



第五十八届会议

议程项目 86

有关新闻的问题

特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）的报告

报告员：达明·科尔先生(爱尔兰)

一. 引言

1. 在 2003 年 9 月 19 日第 2 次全体会议上，大会按照总务委员会的建议，决定将题为“有关新闻的问题”的项目列入大会第五十八届会议议程并将其分配给特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)。
2. 第四委员会在 2003 年 10 月 27 至 29 日第 14 至 16 次会议上审议了该项目(见 A/C.4/58/SR.14-16)。
3. 在审议该项目时，委员会面前有下列文件：
 - (a) 新闻委员会第二十五届会议的报告；¹
 - (b) 方案和协调委员会的报告；²
 - (c) 秘书长关于有关新闻的问题的报告(A/58/157)；
 - (d) 秘书长关于 2002-2005 年期间中期计划订正草案(A/58/90)；
 - (e) 2003 年 10 月 1 日摩洛哥常驻联合国代表给秘书长的信，其中转递 2003

¹ 《大会正式记录，第五十八届会议，补编第 21 号》(A/58/21)。

² 同上，《补编第 16 号》(A/58/16)，第三章，B 节，方案 23。



年 9 月 25 日 77 国集团和中国外交部长通过的《声明》(A/58/413)。

4. 在 10 月 27 日第 14 次会议上，牙买加代表以新闻委员会报告员的身份介绍了委员会的报告(见 A/C. 4/58/SR. 14)。

5. 在同一次会议上，孟加拉国代表以新闻委员会主席身份发了言(见 A/C. 4/58/SR. 14)。

6. 在同一次会议上，主管传播和新闻事务副秘书长发了言(见 A/C. 4/58/SR. 14)。

7. 在 10 月 29 日第 16 次会议上，主管传播和新闻事务副秘书长再次发言(见 A/C. 4/58/SR. 16)。

二. 新闻委员会报告所载提案的审议经过

A. 决议草案

8. 在 10 月 29 日第 16 次会议上，委员会未经表决通过新闻委员会报告¹ 第 67 段所载的决议草案 A 和 B(见第 10 段)。

B. 决定草案

9. 在 10 月 29 日第 16 次会议上，委员会未经表决通过新闻委员会报告¹ 第 67 段所载的决定草案(见第 11 段)。

三. 特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)的建议

10. 特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)建议大会通过下列决议草案:

有关新闻的问题

A

信息服务于全人类

大会,

注意到新闻委员会全面而重要的报告,¹

又注意到秘书长关于有关新闻的问题的报告,²

敦促所有国家、整个联合国系统各组织和所有其他有关各方,重申致力于《联合国宪章》的原则、出版自由和新闻自由的原则及媒体独立、多元和多样化的原则,深为关切地注意到发达国家与发展中国家之间存在着差异,以及由于这些差异影响到发展中国家国营、民营或其他媒体及个人通过本国文化制作来传播信息和传播其观点和文化与伦理价值观以及其确保信息来源的多样化和自由获得信息的能力而产生的各种后果,并在这方面认识到在联合国以及在各种国际论坛内称为“建立持续演进的世界信息和通信新秩序”的呼声:

(a) 开展合作和相互促进,以期增加援助,协助发展中国家建立通信基础设施和能力,并适当顾及这些国家的需要及其在这些领域的优先秩序,从而在各个层次上缩小目前在信息流动方面的差距,并使发展中国家及其国营、民营或其他媒体能自由和独立地制订本身的信息和通信政策,促使媒体和个人更多地参与通信进程,确保信息在各层次自由流动;

(b) 确保新闻工作者能自由而有效地执行其专业任务,坚决谴责对他们的一切攻击;

(c) 提供支助,继续开展并加强为发展中国家国营、民营和其他媒体的广播员和记者举办的实习方案;

(d) 增进发展中国家间的区域努力和合作以及发达国家和发展中国家间的合作,以加强发展中国家的通信能力及改进媒体的基础设施和通信技术,尤其是在训练和传播信息方面;

(e) 除双边合作外,力求在适当顾及各发展中国家及其国营、民营或其他媒体在信息领域内所关注的事项和需求以及在联合国系统内已采取的行动的情况下,向它们提供一切可能的支助和援助,包括:

¹ 《大会正式记录,第五十八届会议,补编第21号》(A/58/21)。

² A/58/175。

(一) 开发为改善发展中国家信息和通信系统所不可或缺的人力和技术资源，并支助继续执行及加强实习方案，例如已在发展中世界由公营和民营部门主办的各种实习训练方案；

(二) 创造条件，使发展中国家及其公营、民营或其他媒体能够利用本国和区域的资源，拥有适合本国需要的通信技术以及必要的节目材料，尤其是供无线电和电视广播用的必要节目材料；

(三) 协助建立和促进分区域、区域和区域间各级电信联系，特别是发展中国家之间的电信联系；

(四) 酌情提供便利，使发展中国家能够更容易在公开市场上取得先进通信技术；

(f) 充分支持联合国教育、科学及文化组织的国际通讯发展方案，³ 该方案应支助公营和民营媒体。

B

联合国新闻政策和活动

大会，

重申 决定巩固新闻委员会的作用，它作为大会主要附属机构负责就秘书处新闻部的工作向大会提出建议，

同意 秘书长的看法，即大会 1946 年 2 月 13 日关于成立新闻部的第 13(I) 号决议依然是新闻部调整工作方向的根本前提；该决议附件一第二段中指出，“新闻部之工作，其组织及指导，应在使联合国工作及宗旨为世界人民充分明了”，

又同意 秘书长的看法，即新闻和通信的内容应成为联合国战略管理的中心，一种通信文化应渗透联合国各个层面，以此作为手段，按照《联合国宪章》所载的宗旨和原则，使世界各国人民充分了解联合国的目标和活动，创造全球基础广泛的对联合国的支持，

着重指出 新闻部的首要任务是通过其推广活动，向公众提供准确、公正、全面和及时的信息，说明联合国的任务和责任，以最大的透明度加强国际上对联合国活动的支持，

注意到 大会 2001 年 12 月 24 日第 56/253 号决议要求对新闻部工作进行全面审查，和秘书长提交新闻委员会第二十四届会议的关于调整联合国新闻和通信领

³ 见联合国教育、科学及文化组织，《大会记录，第二十一届会议，1980 年 9 月 23 日至 10 月 28 日，贝尔格莱德》，第 1 卷，《决议》，第三.4 节，第 4/21 号决议。

域活动方向的报告⁴所说明的其第一阶段的执行工作，以及秘书长题为“加强联合国：进一步改革纲领”的报告⁵和大会2002年12月20日第57/300号决议中涉及新闻部的内容，都为采取进一步措施提供了机会，以使新闻部工作合理化，从而提高其效率和效力，使其资源获得最佳利用；

关注发达国家与发展中国家之间在信息和通信技术方面的差距继续扩大，发展中国家的许多人口没有从目前的信息和技术革命中获益，为此强调需要纠正全球信息和技术革命的这种不均衡状况，使其更为公正、公平和有效，

认识到在信息和通信技术革命方面的发展为经济增长和社会发展开创了众多新的机会，并且在消除发展中国家的贫穷方面能够发挥重要作用，同时强调这场革命也带来了各种挑战和风险，可能使各国之间和各国内部的差距进一步扩大，

回顾其关于使用多种语文的2002年2月15日第56/262号决议，强调应在新闻部的活动中适当使用联合国正式语文，以消除使用英文与使用其他五种正式语文之间的差距，

欢迎沙特阿拉伯成为新闻委员会成员，

一. 导言

1. **重申**大会设立新闻部的第13(I)号决议，以及与新闻部活动有关的所有其他相关大会决议；

2. **吁请**秘书长在联合国的新闻政策和活动方面，继续全面执行大会1993年12月10日第48/44 B号决议第2段所载各项建议和大会规定的其他任务；

3. **强调**必须以2002-2005年期间中期计划⁶作为准则，其中为新闻方案规定了总方向，通过有效宣传实现联合国的目标；

4. **重申**联合国仍然是世界和平、公正不可或缺的基础，它的声音必须清晰、有效地加以传播，并强调新闻部在这方面起关键作用；

5. **欢迎**秘书长的提议，即根据大会各项有关决议和决定，改进新闻活动，包括改组秘书处新闻部，使新闻活动更有效，目标对象更明确；

6. **重申**新闻委员会在联合国新闻政策和活动中，包括在新闻部的改组进程中和确定其活动的优先次序方面发挥中心作用，并欢迎新闻部和委员会成员继续进行建设性的交流；

⁴ A/AC.198/2002/2。

⁵ A/57/387和Corr.1。

⁶ 《大会正式记录，第五十七届会议，补编第6号》和更正(A/57/6/Rev.1和Corr.1)。

7. 吁请会员国尽可能确保在新闻委员会内提出和审议与新闻部工作方案有关的建议；

8. 请新闻部遵循大会在中期计划中规定的优先事项，以《联合国千年宣言》⁷ 作为其指导方针，特别注重下列重大问题：消除贫穷、预防冲突、可持续发展、人权、人体免疫缺陷病毒/获得性免疫缺陷综合征(艾滋病毒/艾滋病)、打击形形色色的恐怖主义，以及非洲大陆的需求；

9. 又请新闻部在开展活动时重视《联合国千年宣言》和“千年发展目标”中涉及的所有重要问题；

10. 同意秘书长的意见，即需要加强新闻部技术基础设施，以扩大外展活动并改进联合国网站；

11. 认识到联合国教育、科学及文化组织所进行的重要工作，以及该组织与发展中国家的通讯社和广播组织合作传播关于各种优先问题的信息，鼓励新闻部和教科文组织在促进文化方面及在教育 and 通信领域继续合作；

二. 新闻部的一般活动

12. 欢迎秘书长关于调整联合国信息和通信领域的活动方向的报告⁸ 中所述的新闻部改组步骤，鼓励秘书长继续开展方向调整工作，继续努力改善该部的效率和生产力，包括范围广泛、最好是富有革新精神的建议，同时考虑到本决议所载的广泛原则和方针，并就此向新闻委员会第二十六届会议提出报告；

13. 重申新闻部是联合国新闻政策的协调中心，也是报道联合国及其各项活动和秘书长的活动的主要新闻服务中心，鼓励将新闻部的职能与各个为秘书长提供发言人服务的办公室的职能更密切地结合起来；

14. 欢迎自方向调整工作开始以来，按照大会所定任务和新闻委员会的建议，在改善新闻部绩效和增强效力方面取得进展，在此方面还欢迎新闻部决定进行方案影响年度审查，使自我评价成为所有方案主管日常工作的一部分，以使绩效管理制度化，并请秘书长将新闻部方案影响年度审查报告转送新闻委员会逐届会议；

15. 请秘书长在方向调整进程中继续全力确保秘书处的出版物和其他信息服务，包括联合国网站和联合国新闻服务处，就联合国所面临的各种问题提供全面、客观和公平的信息，并保持编辑独立性、公正性和准确性，而且完全符合大会各项决议和决定；

⁷ 见第 55/2 号决议。

⁸ A/AC.198/2003/2。

16. **重申**新闻部根据现有任务规定印制的所有材料都不应与联合国系统的其他出版物重叠，且应以符合成本效益的方式印制；

17. **欢迎**新闻部根据现有法定任务重组出版物委员会；

18. **敦促**新闻部继续展现尽可能高的透明度，以便人们更多地了解其方案和活动的影响；

19. **强调**新闻部通过方向调整，应该保持和改进其在发展中国家特别重视的领域的活动，并酌情保持和改进其在转型期国家等其他有特殊需要的国家特别重视的领域的活动，并强调这种方向调整应有助于缩小发展中国家与发达国家在新闻和通信这一关键领域中现有的差距；

20. **鼓励**秘书长加强新闻部与秘书处其他部门间的协调，包括指定协调人与实务部门协作，确定目标对象，就重要问题拟订信息方案和媒体战略，并强调其他部门的新闻能力和活动均应在新闻部的指导下运作；

21. **欢迎**新闻部主动采取的旨在加强联合国新闻系统的行动，并在此方面强调了联合国、各专门机构和联合国系统参与新闻活动以及为开展这些活动提供资源的方案和基金所采取的协调一致和注重成果的办法的重要性，强调应考虑到会员国就新闻部方案执行活动的现实意义和效力反馈的意见；

22. **又欢迎**秘书长关于 2002 年联合国宣传小组活动的报告，⁹ 表扬新闻部积极和建设性地参与该小组工作，特别是努力促进新闻领域的机构间协调，鼓励新闻部继续在新成立的宣传小组发挥关键作用，注意到该小组正努力进一步推出几项重要举措，并请秘书长就该小组的活动向新闻委员会逐届会议提出报告；

23. **感谢**新闻部继续努力每日印发新闻稿，并请新闻部继续向会员国和媒体代表提供这种宝贵的服务，同时考虑如何改善其编制过程，并精简其格式、结构和篇幅，要铭记会员国的各种意见，而且其他部门也可能在这方面提供类似或重叠的服务；

24. **确认**秘书长的报告¹⁰ 中提出的以下任务说明，该说明涵盖新闻部所有活动：“新闻部的任务是从战略角度传播联合国的活动和关切，产生最大的公众影响以协助实现本组织的实质性宗旨”；

25. **欢迎**秘书长的报告⁸ 所述的新的业务模式，其中除其他外认识到，秘书处其他部厅和联合国系统各组织负责提供信息内容，而新闻部则负责内容的协调和改进以及内容的陈述和分发，与媒体、会员国和民间社会伙伴密切合作；

⁹ A/AC.198/2003/6。

¹⁰ A/AC.198/2003/2，第 11 段。

26. **要求**在特别政治和非殖民化委员会（第四委员会）在大会各届常会期间审议“有关新闻的问题”这一项目时，如果现有资源允许，在主管传播和新闻事务副秘书长发言后，秘书处与该四委员会成员应就这一口头简报的实质内容非正式地交换意见；

使用多种语文和新闻

27. **欢迎**新闻部正不断努力在其活动中更多使用多种语文，并鼓励该部这方面继续作出努力；

28. **强调**必须确保新闻部在所有活动中全面、公平地对待所有联合国正式语文，并强调必须全面执行大会 1997 年 12 月 22 日第 52/214 号决议，其中 C 节请秘书长毫不迟延地确保每日通过联合国网站提供以所有六种正式语文编制的所有新的公开文件和联合国信息材料，供会员国取用；

29. **再次**请秘书长确保新闻部拥有适当的人力资源，能够以所有联合国正式语文从事其所有活动；

30. **提醒**秘书长在今后的新闻部方案概算中必须反映出新闻部活动中使用所有六种正式语文的重要性；

缩小数字鸿沟

31. **回顾**其在 2001 年 12 月 21 日第 56/183 号决议中核可的决定，即于 2003 年 12 月在日内瓦及于 2005 年 12 月在突尼斯召开信息社会问题世界首脑会议，欢迎新闻部为这一首脑会议采取的举措，鼓励各国、相关的联合国机构和实体、其他政府间机构和民间社会继续积极参与这一进程，并重申新闻部应积极参与和协助提高全球对首脑会议及其主要目标的认识；

32. **赞扬**秘书长设立联合国信息技术处、卫生互联网及信息和通信技术工作队，以缩小数字鸿沟，应对发达国家与发展中国家之间继续存在的差距，欢迎新闻部作出贡献，宣传秘书长努力消除数字鸿沟，以此作为推动经济增长的一种手段及作为缩小发达国家与发展中国家之间继续存在的差距的一项应对措施，并在这方面请新闻部进一步加强其作用；

三. 新闻部新的方案优先事项

33. **注意到**秘书长关于新闻部 2004-2005 年拟议方案预算的方案部分的报告，¹¹ 并欢迎新的次级方案结构，其中包括战略通信服务、新闻服务、图书馆服务和外联服务；

¹¹ A/AC.198/2003/3。

34. **确认**新闻部目前正在根据大会第 57/300 号决议的要求，在秘书处内部监督事务厅协助下拟订方法，对新闻部三年期间活动的影响、效率和成本效益进行系统的评价，并请秘书长向新闻委员会第二十六届会议报告进展情况；

35. **重申**新闻部必须确定其工作方案的优先次序，同时遵守现有任务规定并根据《方案规划、预算内方案部分、执行情况监测和评价方法条例和细则》细则 5.6，着重其信息的传播和进一步集中努力，并作为业绩管理工作的一部分，利用改进了的反馈和评估机制使其方案满足目标对象的需要；

36. **强调**必须明确地定义首次成为方案预算构成部分的拟议的绩效指标和预期成果，使其可以计量并且能够有助于对各种活动作出有意义的评估；

联合国新闻中心

37. **着重指出**联合国新闻中心和新闻单位或——在适用的情况下——区域网络中心应继续发挥重要作用，向世界人民传播有关联合国工作的信息，包括在《联合国千年宣言》所述领域中的工作，并强调指出，作为新闻部的“外地喉舌”的新闻中心或——在适用的情况下——区域网络中心应在地方一级提高公众的认识，动员人们支持联合国的工作，同时铭记用当地语言传播信息对当地居民产生的影响最大；

38. **注意到**秘书长转递内部监督事务厅关于审查联合国各新闻中心的结构和活动的报告的说明，¹² 并请秘书长向新闻委员会第二十六届会议提供更详细资料；

39. **欢迎**新闻部目前同有关会员国协商，继续努力审查联合国新闻中心工作人员和经费的分配情况，以考虑将设在发达国家的新闻中心的资源调拨给发展中国家的联合国新闻活动——在这方面着重最不发达国家的需要——并调拨给任何其他高度优先活动，例如在网站使用多种语文和对服务的评价；

40. **重申**其第 57/300 决议第 15 段的规定，其中大会注意到秘书长的报告⁵ 行动 8 所载的提议，即与有关会员国协商，适当时以建立区域网络中心站的形式使联合国新闻中心网络的工作合理化，从设立西欧中心站开始，随后在其他费用高的发达国家采取类似办法，并请秘书长提出该提议的执行进展情况报告，以便与会员国协商，将这一办法推广到其他地区，加强发展中国家的信息流动和交流；

41. **鼓励**一些联合国新闻中心用当地语文建立自己的网页的努力，又鼓励新闻部为各新闻中心、特别为尚未启动自己的网页的新闻中心提供资源和技术设施并用东道国的当地语文建立网页，还鼓励东道国政府满足新闻中心的需要；

¹² A/57/747。

42. **回顾**秘书长呼吁联合国新闻中心的东道国政府提供免租金或有租金补贴的房地，以便中心在其国内开展工作，同时考虑到东道国政府的经济状况，并铭记不应以这种支助取代在联合国方案预算范围内为新闻中心核拨充分的经费；

43. **注意到**新闻部继续支持将联合国外地办事处并入一个单一的联合国之家，并请秘书长就有关进展情况向新闻委员会第二十六届会议提出详细的报告；

四. 战略通信事务

44. **确认**战略通信事务将由新设的战略通信司执行，该司将负责充分遵照法定任务，同各实质性部门、联合国各基金和规划署和各专门机构密切合作，制订通信战略，据以拟订和传播联合国的信息；

宣传运动

45. **认识到**旨在支持联合国的特别会议和国际会议的宣传运动是新闻部的部分核心职责，并欢迎新闻部努力研究创新的办法，以《联合国千年宣言》为指导，与有关的实质性部门合作组织和推展这些运动；

46. **支持**新闻部在确保尊重大会订立的优先次序的同时，努力把其宣传运动的重点放在由秘书长所确定的重大问题上；

47. **赞赏**新闻部通过其宣传运动增进对国际社会十分关注的问题的了解，如可持续发展、儿童、艾滋病毒/艾滋病、疟疾及其他疾病和非殖民化、以及不同文明之间的对话、和平文化与容忍和切尔诺贝利灾难的后果等，并鼓励新闻部与有关国家和联合国系统有关组织及机构合作，继续采取适当措施，提高世界民众对这些问题及其他重要的全球性问题的认识；

48. **鼓励**新闻部继续与联合国通信小组合作，与联合国系统各机构、基金和方案的信息主管协调通信战略的执行工作；

49. **着重指出**必须重新强调支持非洲发展，特别是由新闻部给予支持，以提高国际社会对非洲紧急经济和社会情况的性质的认识和对非洲发展新伙伴关系优先事项的认识；

新闻部在联合国维持和平方面的作用

50. **赞扬**秘书长努力加强新闻部的新闻能力，包括其宣传努力和其他信息支持活动，建立联合国维持和平行动的信息单位以及政治及建设和平特派团的信息单位，并使其履行职能，并请秘书处继续通过与秘书处其他部门，尤其是与维持和平行动部的部门间协商和协调，确保新闻部从规划阶段就开始参与今后的行动；

51. **强调**必须提高新闻部在维持和平行动领域中的新闻能力及加强其在联合国维持和平行动或特派团发言人的甄选程序中的作用，并在这方面考虑到公平

地域分配原则并按照《联合国宪章》第十五章第一百零一条第三项的规定，鼓励该部借调具备必要技能的发言人履行维和行动或特派团的任务，并在这方面酌情考虑特别是东道国就此表示的意见；

52. 请秘书长继续就新闻部在联合国维持和平行动方面的作用向新闻委员会逐届会议提出报告；

53. 欢迎将制图科的职能从新闻部转移到维持和平行动部，因为该科的产出同维持和平行动部的需要和活动之间的联系较为密切；

五. 新闻服务

54. 着重指出新闻和媒体司执行的新闻服务的中心目标是，利用印刷、无线电广播、电视和因特网所有四种大众媒体，向全世界媒体和其他听众及时发送来自联合国系统的准确、客观和均衡的新闻与信息，并以使用多种语文为全盘重点；

传统通信手段

55. 又着重指出无线电广播仍是可供新闻部利用的最符合成本效益和覆盖范围最广的传统媒体之一，也是发展和维持和平等联合国活动的一项重要工具，借以在全世界取得广泛的客户基础；

56. 满意地注意到为联合国发展国际无线电广播能力的实验项目取得成功，核可秘书长将该实验项目作为新闻司活动组成部分的提议；

57. 请秘书长在扩大国际无线电广播能力时，充分注意六种正式语文的平等性；

58. 注意到新闻部正作出努力以六种正式语文、并增加葡萄牙文以及在可能时以其他语文，向全世界广播电台直接发送节目，在此方面强调联合国的信息活动必须公正和客观；

59. 鼓励新闻部继续与当地、国家和区域的广播公司建立伙伴关系，将联合国的声音传遍世界的每一角落；

60. 强调联合国无线电和电视处应充分利用近年来出现的技术基础设施，包括卫星平台、信息和通信技术和因特网等，并请秘书长作为调整新闻部方向的部分工作，考虑到现有技术，研订一项全球广播战略；

联合国网站

61. 重申赞赏新闻部设法建立一个高质量、方便用户和高成本效益的网站，指出鉴于这项工作的规模、联合国预算拮据因素和万维网的迅速扩展，这种努力特别值得注意；重申网站对于媒体、非政府组织、教育机构、各会员国和一般公众来说仍是一种极其有益的工具，并欢迎建立联合国反恐网站；

62. **鼓励**新闻部继续采取必要措施确保残障人士、包括视听残障人士使用联合国的网站，并请新闻部就这方面的工作向新闻委员会第二十六届会议提出报告；

63. **关切地注意到**由于缺乏资源等因素，以多种语文发展和丰富联合国网站的工作进度比预期缓慢；注意到提供内容的办事处一般没有以所有六种正式语文提供联合国网站的材料；

64. **强调**必须通过一项关于以多语种发展、维持和丰富联合国网站的决定，除其他外，考虑能否进行改组，在新闻部内分别为六种正式语文设立单独的语文单位，以实现联合国所有正式语文充分平等；

65. **重申**请秘书长在大会作出和落实此项决定之前，尽可能确保将新闻部内部拨给联合国网站的资金及人力资源，持续地公平分配给所有正式语文，同时应注意更新网站，保持信息准确，并尽可能确保网站上所有无须更改和经常维持的材料，以所有六种正式语文提供；

66. **又重申**在联合国网站上所有六种正式语文应实现充分平等，并在这方面注意到秘书长在关于以六种正式语文继续发展、维持和丰富联合国网站的报告¹³第 33 段提议，由提供内容的秘书处各办事处，将联合国网站上所有英文材料和数据库译为所有其他正式语文，并请秘书长就如何以最实际、有效和符合成本效益的方式实施这项建议，向新闻委员会第二十六届会议提出报告；

67. **请**秘书长在提交新闻委员会第二十六届会议报告中，提出有关下列问题的建议：指定一个日期作为落实上述构想所需的所有支助安排全部就绪的日期；其后，所有正式语文将继续享有平等地位；以及有关某些上网资料可不翻译的建议；

68. **强调**公众能够查阅联合国的条约汇编和联合国会议文件的重要性；

69. **鼓励**秘书长通过新闻部继续充分利用信息技术的新发展，包括因特网，以便按照大会确立的轻重缓急次序，在考虑到本组织的语言多样性基础上，以符合成本效益的方式加快传播关于联合国的信息；

70. **欢迎**设立联合国阿拉伯文新闻服务中心，期待能至迟在 2003 年年底设置其余的正式语文的新闻服务中心，以期实现在联合国网站上的语文平等；

71. **又欢迎**秘书长提议在 2004-2005 年拟议方案预算范围内，考虑通过与联合国网站的链接，使公众免费使用联合国正式文件系统，¹⁴ 并请秘书长就此事项向新闻委员会第二十六届会议提出报告；

¹³ A/AC.198/2002/6。

¹⁴ 见 A/AC.198/2003/2，第 4 段和附件二。

72. **赞扬**秘书处中央支助事务厅信息技术事务司作出努力，确保为正式文件系统即将链接到联合国网站提供所需的技术基础设施，也赞扬新闻部处理了与该系统有关的内容管理事项；

73. **注意到**正式文件系统与联合国网站的结合将大大加强联合国网站的多语文性，通过消除编制文件和在网站登录文件的工作重复，提高秘书处所有各部门的效率；

74. **欢迎**新闻部通过电子邮件向全世界发送以电子邮件为基础的联合国新闻服务，并请新闻部以所有正式语文提供此一服务，确保重大即时新闻和新闻警示既准确、公正而又不带偏见；

75. **注意到**秘书长关于管理问题高级别委员会为设立一个联合国端口（即包含联合国系统所有组织公开网站的一个机构间查找设施）所做努力的报告，秘书长的报告⁸ 附件二内载有对此的说明；

76. **吁请**新闻部鼓励联合国系统所有实体参加联合国系统查找实验项目，并要求秘书长就管理问题高级别委员会在这方面的活动向新闻委员会第二十六届会议提出报告；

六. 图书馆事务

77. **注意到**达格·哈马舍尔德图书馆隶属新闻部外展司，又注意到秘书长继续努力促使达格·哈马舍尔德图书馆成为向世界提供服务的虚拟图书馆，重申需要继续向会员国提供复制件，但必须遵循 2003 年 4 月 15 日第 57/283 B 号决议的规定，还注意到秘书长努力从多种语文的角度扩充图书馆收藏的书藉和期刊，包括关于和平与安全以及发展方面各种问题的出版物，以确保图书馆继续是便于广大用户了解联合国及其活动的信息来源；

78. **欢迎**成立关于联合国图书馆现代化和综合管理的指导委员会，以便拟订和执行在联合国内部设立更现代化、有效和易使用的系统的战略，请秘书长在指导这个指导委员会的工作时考虑到每个成员图书馆的特点和相对优势，同时确保在联合国图书馆的管理和政策方面采取综合、一致和协调的方式，并请秘书长就指导委员会的工作向新闻委员会第二十六届会议提出报告；

79. **认识到**托存图书馆在传播有关联合国活动的信息和知识方面的重要性，在这方面敦促达格·哈马舍尔德图书馆作为协调中心采取必要的举措，通过提供区域培训和其他援助来加强这类图书馆；

80. **注意到**达格·哈马舍尔德图书馆为会员国代表和秘书处工作人员就网络检索、网上查询、内联网、联合国文件、联合国信息查询系统和联合国正式文件系统举办的训练课程；

81. **回顾**其 2001 年 12 月 24 日第 56/64 B 号决议第 44 段，其中大会欢迎新闻部发挥作用，促进联合国系统各图书馆之间加强合作，特别是建立一个全系统的中央联机目录，以便于查寻联合国系统内各图书馆收藏的所有印刷文献的目录；赞扬国际电子计算中心开发联合国图书馆共用目录和公众查阅系统，这个系统可用于单点查阅图书馆编目、索引和摘要数据库、图书馆藏书、全文资料连接和档案；又赞扬新闻部在开发联合国图书馆共用目录和公众查阅系统中发挥的作用，请新闻部鼓励联合国系统各组织参与这个系统；请秘书长就此向新闻委员会第二十六届会议提出报告；

82. **期待**着按大会第 56/253 号决议第 34 段的要求深入审查图书馆活动，并要求尽快和不迟于大会第五十八届会议主要会期提出审查报告；

83. **注意到**秘书长关于联合国图书馆的现代化和综合管理的报告，¹⁵ 并期待着根据大会第 57/300 号决议第 14 段的要求，向联合国有关机构，包括新闻委员会第二十六届会议提出进一步的资料和建议；

七. 外展服务

84. **承认**新闻部外展司提供的外展服务将有助于提高人们对联合国在优先问题上的作用和工作的认识；

85. **注意到**新闻部必须按照大会授权继续执行目前关于发展中国家和转型期国家广播人员和新闻记者的方案，并鼓励新闻部除其他外，通过审查方案期限和参与者人数，考虑以何种最佳方式最大限度地从该方案中获益；

86. **认识到**新闻部需要在各个区域增加外展服务，并重申在联合国新闻和通信活动的方向调整中需要分析新闻部目前活动的地区和范围，查明尚未充分涵盖但可能需要特别注意的最大可能的听众和读者群和地理区域，包括采用适当的通信手段并牢记当地的语言要求；

87. **祝贺**驻联合国新闻记者协会设立达格·哈马舍尔德纪念奖学金基金，该基金赞助发展中国家记者到联合国总部报道大会期间的活动，并敦促捐赠者向该基金提供财政支助，以便它能够增加向这类记者提供的奖学金数目；

八. 结束语

88. **请**秘书长就新闻部的活动和本决议所述建议的执行情况向新闻委员会第二十六届会议和向大会第五十九届会议提出报告；

89. **请**新闻委员会向大会第五十九届会议提出报告；

90. **决定**把题为“有关新闻的问题”的项目列入大会第五十九届会议临时议程。

¹⁵ A/AC.198/2003/5。

11. 特别政治和非殖民化委员会(第四委员会)还建议大会通过下列决定草案:

增加新闻委员会成员人数

大会决定将新闻委员会成员人数从 99 名增加到 102 名, 并任命圣文森特和格林纳丁斯、苏里南和瑞士为委员会成员。
